



# HAZLETON AREA SCHOOL DISTRICT

## Office of the Superintendent

---

*Mr. Brian F. Uplinger, M. Ed.*  
Superintendent of Schools

*Mr. Anthony Ryba*  
Secretary/Assistant to the  
Superintendent of Schools

*Dr. Patrick Patte, D. Ed.*  
Director of Curriculum,  
Instruction & Assessment K-12

*Mr. Daniel Rodgers*  
Assistant to the Superintendent  
of Schools for Human Resources

Aviso de Becas de Oportunidad

Lea: Información importante que afecta a su hijo

3 de febrero de 2021

Estimado Padre o Guardián del Distrito Escolar del área de Hazleton,

Nos gustaría hacerle consciente de las opciones disponibles para usted en base a los resultados de la escuela de su hijo en el Sistema de Evaluación Escolar de Pensilvania (PSSA) 2018-2019 y/o los exámenes Keystone. La PSSA y Keystones son exámenes anuales que se dan a los estudiantes de Pensilvania en varios niveles de grado para medir su progreso académico.

El Programa de Crédito Tributario de Becas de Oportunidad (OSTCP) fue creado de conformidad con la Ley 85 de 2012 (72 P.S. 1701-G.1, et seq) y modificado por la Ley 86 de 2016 (24 P.S. - 2001-B, et seq). Este programa permite a los estudiantes elegibles que residen dentro de los límites de las escuelas de bajo rendimiento solicitar una beca para asistir a otra escuela pública o no pública. Una escuela de bajo rendimiento se define como un ranking de escuela primaria o secundaria pública en el 15% inferior de su designación como escuela primaria de secundaria basada en los puntajes combinados de matemáticas y lectura en el año escolar anterior PSSA.

El Distrito Escolar del área de Hazleton está en la lista del 15% inferior para el rendimiento en las pruebas combinadas de Matemáticas y Lectura en los exámenes de PSSA y/o Keystone 2018-2019. De conformidad con la Sección 2010-B del Código Escolar, 24 P.S. n.o 20-2010-B, el Departamento de Educación de Pensilvania ("PDE") está obligado a publicar una lista de "escuelas de bajo logro". PDE también se requiere para proporcionar aviso a los distritos escolares con escuelas de bajo logro. Bajo la autoridad de la Ley 13 de 2020, las evaluaciones requeridas que determinan si una escuela es de bajo rendimiento fueron canceladas debido a COVID-19. A pesar de la cancelación de las evaluaciones de 2020, PDE debe cumplir con los requisitos de publicación y notificación para las escuelas de bajo rendimiento antes del 1 de febrero de 2021. Como resultado, la lista de escuelas de bajo rendimiento para 2021 se basa en las evaluaciones de 2019; el año más reciente en que se dispone de datos de evaluación.



# HAZLETON AREA SCHOOL DISTRICT

## Office of the Superintendent

*Mr. Brian T. Uplinger, M. Ed.*  
Superintendent of Schools

*Mr. Anthony Ryba*  
Secretary/Assistant to the  
Superintendent of Schools

*Dr. Patrick Patte, D. Ed.*  
Director of Curriculum,  
Instruction & Assessment K-12

*Mr. Daniel Rodgers*  
Assistant to the Superintendent  
of Schools for Human Resources

Las siguientes son las escuelas dentro del distrito designadas como de bajo rendimiento:

1. Freeland EL/MS
2. Hazleton EL/MS
3. Alturas Terraza EL/MS
4. Maple Manor EL/MS
5. McAdoo-Kelayres EL/MS
6. West Hazleton EL/MS

Bajo el programa OSTCP, el Distrito Escolar del área de Hazleton debe ofrecer a los estudiantes la opción de transferirse a otro distrito escolar o escuela no pública. Por favor, sepa que el personal del Distrito Escolar del área de Hazleton tiene una relación con su hijo y quiere continuar sirviendo a su hijo. Sin embargo, si usted siente que su hijo será mejor atendido en otra escuela, puede solicitar una transferencia para su hijo a una de las escuelas que participan en el OSTCP.

Si desea aprovechar esta oportunidad para que su hijo asista a otra escuela, debe ir al sitio web del Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico (DCED, por sus siglas en inglés) [www.newpa.com/ostc](http://www.newpa.com/ostc) revisar la lista de organizaciones de becas para los distritos escolares y escuelas no públicas que participan en este programa. DCED tiene información sobre el proceso de solicitud. Las becas están supeditadas a la financiación disponible.

La información adicional está disponible en nuestro sitio web del distrito escolar [www.hasdk12.org](http://www.hasdk12.org) y el

Sitio web del Departamento de Educación de PA <http://www.education.pa.gov/K-12/Opportunity%20Scholarship%20Tax%20Credit%20Program/Pages/default.aspx#tab-1>

Sinceramente

Brian T. Uplinger  
Superintendente de Escuelas

BTU/tr

Original